

POLITIQUE DE GARANTIE DE REMPLACEMENT

Toutes les pièces à réparer ou à remplacer doivent être envoyées directement au Service d'Attention à la clientèle de Pelican Products (port payé). Il faut demander un code d'autorisation.

Notre garantie prévoit le remplacement ou la réparation de n'importe quelle pièce défectueuse ou cassée. Au moment de la réception de la pièce, Pelican Products signalera l'existence éventuelle de frais de manutention ou de retour.

AUTRES PIÈCES --- VEUILLEZ APPELER LE SERVICE D'ATTENTION À LA CLIENTÈLE

Si votre distributeur local ne possède pas les accessoires cités en stock, vous pouvez les commander directement à Pelican Products. Il suffit d'envoyer un chèque ou un virement en dollar US ou de les commander par téléphone en utilisant une carte MasterCard ou Visa (demandez le Service d'Attention à la clientèle). PAS DE LIVRAISON CONTRE REMBOURSEMENT. Les résidents en Californie doivent payer en outre une taxe sur la valeur ajoutée de 8,25%. Le délai de livraison est de 2 à 3 semaines. Pelican Products prend en charge les frais d'expédition et de manutention. FRAIS DE PORT PAYÉS UNIQUEMENT DANS LES ZONES POSTALES AUX ÉTATS-UNIS.

Pelican Unconditional Lifetime Guarantee of Excellence

If for any reason you are not satisfied with the quality or performance of any PELICAN product, we will gladly replace the product or refund your money (at your option) within 30 days of purchase through the original retailer/dealer. PELICAN PRODUCTS will continue to guarantee the product directly for a lifetime against breakage or defects in workmanship. Lifetime guarantee does not cover the lamp or batteries. The o-rings must be kept greased (and replaced if damaged) per product instructions. This guarantee is void only if the PELICAN product has been abused beyond normal and sensible wear and tear.

THE ABOVE GUARANTEE DOES NOT COVER SHARKBITE, BEAR ATTACK OR CHILDREN UNDER 5.

Pelican ofrece una Garantía incondicional para siempre.

Si por cualquier razón no está conforme con la calidad o el rendimiento de cualquier producto PELICAN y nos lo indica en los 30 días siguientes a la compra, lo sustituiremos o le reembolsaremos el importe (a su elección) a través del establecimiento donde lo haya adquirido. PELICAN PRODUCTS continuará garantizando directamente el producto de por vida contra rotura o defectos de fabricación. La garantía de por vida no cubre la lámpara ni las pilas. Los anillos de sellado deben mantenerse lubricados (y sustituirse si se deterioran) conforme a las instrucciones del producto. Esta garantía quedará anulada si el producto PELICAN se somete a un desgaste o un uso fuera de lo razonablemente normal.

LA GARANTÍA ANTERIOR NO SERÁ VÁLIDA EN CASO DE MORDEDURAS DE TIBURONES, ATAQUES DE OSOS O USO POR PARTE DE NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS.

Pelican offre une Garantie sans conditions à vie.

Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait de la qualité ou du rendement d'un produit PELICAN, nous nous ferons le plaisir de le remplacer ou de vous rembourser le montant du produit (selon votre meilleure convenance) dans les 30 jours suivant la date d'achat par l'intermédiaire du vendeur/distributeur original. PELICAN PRODUCTS maintiendra sa garantie à vie du produit contre toute cassure ou défaut de fabrication. La garantie à vie ne couvre ni l'ampoule ni les piles. Les joints toriques doivent être graissés (et remplacés s'ils sont abîmés) conformément aux instructions du produit. Cette garantie ne perdra sa validité que si le produit PELICAN a été soumis à des conditions ne correspondant pas à une utilisation raisonnable de ce dernier.

LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE NE COUVRE PAS LES MORSURES DE REQUINS, LES ATTAQUES DES OURS ET L'UTILISATION PAR DES ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS.



PELICAN™
You break it, we replace it... forever.

23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA
Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 • www.pelican.com

PELICAN™ CANADA

10221-184 St. • Edmonton, Alberta T5S 2J4 • Tel (780) 481-60768 • FAX (780) 481-9586

PELI™ PRODUCTS, S.A.

c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spain • Tel (+34) 93.467.4999 • FAX (+34) 93.487.7393 • www.peli.com

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Pelican Products, Inc. and others.
Xenoy is a registered trademark of General Electric Company.

Part #3323-311-000 © 2006 Pelican Products FE/06

PM6 #3320



PELICAN™



PM6 3320 LITHIUM

INSTRUCTION MANUAL

THE WORLD'S BRIGHTEST COMPACT XENON FLASHLIGHT --- BUILT FOR POLICE, MILITARY, SECURITY FORCES, EMERGENCY SERVICES AND OTHER PROFESSIONALS.

INTRODUCTION

This compact flashlight produces an ultra bright light beam by using a Xenon bulb powered by (2) two 3 volt CR-123A lithium batteries. The PM6 flashlight is designed for easy use with one hand operation and has a dual-switch mode for constant-on and momentary-on. The PM6 flashlight body is made from Xenoy® for the most durable construction, and flashlight is water resistant.

TO INSERT BATTERIES

1. Remove the lens cap by turning counter-clockwise.
2. Install (2) two CR-123A lithium batteries with + terminal facing to the head assembly.
3. Replace the lens cap onto the flashlight by turning clockwise.

OPERATION

1. CONSTANT-ON --- Press the tail button to turn ON.
2. LIGHT-OFF --- Press the tail button to turn OFF.
3. MOMENTARY --- Gently depress the tail button for momentary operation.

LAMP MODULE REPLACEMENT

1. Grip the body with one hand and unscrew the lens bezel with the other hand.
2. Remove the old lamp module and insert the new assembly.
3. Replace the bezel and tighten.

TO CHANGE BATTERIES

1. Remove the lens cap by turning counter-clockwise until it comes off PM6 flashlight.
2. Remove the (2) two used batteries from the PM6 flashlight.
3. Install the (2) two new CR123A or DL-123A with + terminal facing to the head assembly.
4. Replace the lens cap by turning clockwise.

GENERAL CARE AND MAINTENANCE

1. Clean o-ring with a soft clean cloth to insure that sealing area is free of dirt that will destroy the o-ring seal.
2. Apply a light coat of clear silicone grease on the o-ring occasionally if turning action becomes too difficult.

WARNING

Lithium batteries can explode or cause burns if shorted, disassembled, recharged or exposed to fire or high temperatures. Please handle with care.

CAUTION

To prevent the PM6 flashlight coming on accidentally when the flashlight is stored, remove the batteries. If the PM6 flashlight is turned on while it is in a container, the flashlight can overheat and damage the flashlight or the material of the surrounding area.

SPECIFICATIONS

BULB: High pressure Xenon
BATTERY LIFE: Approximately 1 hour
BATTERY: (2) Two 3 volt CR-123A, DL-123A or other equivalent lithium batteries

REPLACEMENT PARTS

CAT. #	DESCRIPTION
3324	Lamp Module

WARRANTY RETURN POLICY

Send all items for repair or replacement directly to Pelican Products Customer Service Dept. (Postage Paid). Please call for authorization number. Per our guarantee, Pelican Products will replace or repair any broken or defective products. Upon receipt of goods, Pelican Products will notify you of any handling and return postage charges.

OTHER PARTS --- CALL CUSTOMER SERVICE DEPT.

If your local retailer does not stock accessory parts, you may order them directly from Pelican Products. Send check or money order in U.S. dollars, or order by phone using MasterCard or Visa (ask for customer service). SORRY NO C.O.D.'S. California residents add 8 1/4% sales tax. Allow 2-3 weeks delivery time. Pelican Products pays postage and handling charges. POSTAGE PAID FOR U.S. ZIP CODE AREAS ONLY.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

PM6 3320

LA LINTERNA COMPACTA DE XENÓN MÁS POTENTE DEL MUNDO. DISEÑADA PARA CUERPOS DE POLICÍA Y SEGURIDAD, APLICACIONES MILITARES, SERVICIOS DE EMERGENCIA Y OTROS PROFESIONALES.

INTRODUCCIÓN

La PM6 3320 es una linterna compacta que produce un haz de luz de alta potencia, gracias a una lámpara de Xenón alimentada por dos pilas de litio CR-123A de 3 voltios. La linterna PM6 3320 está diseñada para que resulte fácil de usar con una sola mano, por lo que cuenta con un interruptor que permite encenderla de forma momentánea o continua. El cuerpo de la linterna está construido en Xenoy®, lo que le proporciona una extraordinaria resistencia. La linterna PM6 es resistente al agua.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

1. Retire el protector de la lente girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Inserte dos pilas de litio CR-123A, con el polo positivo mirando hacia la cabeza de la linterna.
3. Vuelva a colocar el protector de la lente, y hágalo girar en el sentido de las agujas del reloj.

FUNCIONAMIENTO

1. ENCENDIDO CONTINUO. Presione el botón trasero para encender la linterna.
2. APAGADO. Con la linterna encendida, presione el botón trasero para apagarla.
3. ENCENDIDO MOMENTÁNEO. Pulse suavemente el botón trasero para encender la linterna momentáneamente.

SUSTITUCIÓN DEL MÓDULO DE LA LÁMPARA

1. Sujete el cuerpo de la linterna con una mano y desenrosque el aro de la lente con la otra.
2. Retire el módulo de lámpara usado e inserte un módulo nuevo.
3. Vuelva a colocar el aro de la lente, y apriételo.

SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

1. Retire el protector de la lente girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj, hasta soltarlo de la linterna PM6.
2. Saque de la linterna las dos pilas usadas.
3. Inserte dos pilas de litio nuevas, tipo CR-123A o DL-123A, con el polo positivo mirando hacia la cabeza de la linterna.
4. Vuelva a colocar el protector de la lente, y hágalo girar en el sentido de las agujas del reloj.

CUIDADOS GENERALES Y MANTENIMIENTO

1. Limpie el anillo de sellado con un paño limpio y suave, para que en la zona de estanqueidad no haya suciedad que pueda atacar al anillo de sellado.
2. Aplique de vez en cuando una ligera capa de grasa de silicona transparente en el anillo de sellado, cuando el movimiento giratorio empiece a realizarse con dificultad.

ADVERTENCIA

Las pilas de litio pueden explotar y causar quemaduras en caso de cortocircuito, o si se las desmonta, recarga o se ven expuestas a llamas o altas temperaturas. Las pilas de este tipo deben manipularse con precaución.

PRECAUCIÓN

Para evitar que la linterna PM6 se encienda accidentalmente, quítele las pilas cuando no la vaya a utilizar durante un tiempo.

Si la linterna PM6 se enciende accidentalmente dentro de algún tipo de recipiente o contenedor, puede recalentarse y sufrir daños, o causar daños al material circundante.

ESPECIFICACIONES

LÁMPARA:	Lámpara de Xenón de alta presión
DURACIÓN DE LAS PILAS:	Aproximadamente 1 hora
PILAS:	Dos pilas de 3 voltios tipo CR-123A, DL-123A, u otras pilas de litio equivalentes

PIEZAS DE REPUESTO

CAT.	Nº DESCRIPCIÓN
3321	Módulo de lámpara

POLÍTICA DE DEVOLUCIONES CONTRA LA GARANTÍA

Todos los artículos que deban ser reparados o sustituidos deben enviarse directamente al Departamento de Atención al cliente de Pelican Products (a portes pagados). Solicite un número de autorización. Conforme a nuestra garantía, Pelican Products se compromete a sustituir cualquier producto roto o defectuoso. Cuando reciba los artículos, Pelican Products le informará de cualquier coste postal o de manipulación aplicable.

OTRAS PIEZAS — LLAME AL DEPARTAMENTO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si su proveedor local no dispone de piezas auxiliares, es posible solicitarlas directamente a Pelican Products. Envíe un cheque o giro postal denominado en dólares estadounidenses, o haga su pedido por teléfono abonándolo mediante MasterCard o Visa (diríjase al servicio de atención al cliente). NO SE ADMITEN PAGOS CONTRA REEMBOLSO. Los residentes en California deberán abonar un 8,25% adicional en concepto de impuesto sobre el valor añadido. Tiempo de entrega aproximado: 2-3 semanas. Pelican Products se hará cargo de los costes postales y de manipulación. GASTOS POSTALES PAGADOS SÓLO PARA ÁREAS DE ESTADOS UNIDOS CON "ZIP CODE".

PM6 3320 MANUEL D'UTILISATION

LA TORCHE COMPACTE AU XÉNON LA PLUS PUISSANTE DU MONDE. SPÉCIALEMENT CONÇUE POUR LES CORPS DE POLICE, L'ARMÉE, LES FORCES DE L'ORDRE, LES SERVICES DE SECOURS ET AUTRES PROFESSIONNELS.

INTRODUCTION

Cette torche compacte produit un faisceau lumineux extrêmement puissant grâce à une ampoule au Xénon alimentée par deux (2) piles au lithium CR-123A de 3 volts. La PM6 a été conçue de sorte à être utilisée avec une seule main et intègre un interrupteur à deux positions permettant un allumage continu ou momentané. Le corps de la torche PM6 est en Xenoy®, ce qui lui garantit une résistance optimale. La torche est étanche à l'eau.

INTRODUCTION DES PILES

1. Retirer le protecteur de la lentille en tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
2. Introduire deux (2) piles au lithium CR-123A en plaçant le pôle + vers la tête de la torche.
3. Remettre le protecteur de la lentille sur la torche et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

FONCTIONNEMENT

1. ALLUMAGE CONTINU : Appuyer sur le bouton arrière pour allumer la torche.
2. EXTINCTION : Appuyer sur le bouton arrière pour éteindre la torche.
3. ALLUMAGE MOMENTANÉ : Appuyez légèrement sur le bouton arrière pour une utilisation momentanée.

REPLACEMENT DU MODULE D'AMPOULE

1. Prendre le corps de la torche dans une main et dévisser la bague avec l'autre main.
2. Retirer l'ancien module d'ampoule et introduire le nouvel assemblage.
3. Replacer la bague et serrer.

REPLACEMENT DES PILES

1. Retirer le protecteur de la lentille en tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il sorte de la torche PM6.
2. Retirer les deux (2) piles usées de la torche PM6.
3. Introduire les deux (2) nouvelles piles CR123A ou DL-123A en plaçant le pôle + vers la tête de la torche.
4. Remettre le protecteur de la lentille et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

1. Nettoyer le joint torique avec un chiffon doux et propre afin de s'assurer que la zone d'obturation ne contient pas d'impuretés qui pourraient endommager le joint.
2. Appliquer de temps à autre une fine couche de graisse silicone transparente sur le joint torique lorsque le mouvement rotatif devient difficile.

AVERTISSEMENT

Les piles au lithium peuvent exploser ou brûler si elles sont court-circuitées, démontées, rechargées ou exposées au feu ou à de hautes températures. Elles doivent être utilisées avec précaution.

ATTENTION

Retirer les piles afin d'éviter que la torche PM6 ne s'allume accidentellement lorsqu'elle est rangée. Si la torche PM6 s'allume alors qu'elle est rangée dans un récipient, elle risque de chauffer, de s'abîmer ou d'endommager le matériau aux alentours.

SPÉCIFICATIONS

AMPOULE :	Xénon à haute pression
DURÉE DES PILES :	environ 1 heure
PILE :	Deux (2) piles CR-123A/DL-123A de 3 volts ou autres piles au lithium équivalentes

PIÈCES DE RECHANGE

CAT.	Nº DESCRIPTION
3324	Module d'ampoule